

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1/Add.1/Rev.1

17 November 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



برنامج

الأمم المتحدة

للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع السابع والعشرون للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات

روما، 18-19 تشرين الثاني/نوفمبر 2002

### جدول الأعمال المؤقت المفسر

1. إفتتاح الإجتماع

2. إقرار جدول الأعمال

قد ترغب اللجنة الفرعية في اعتماد مشروع جدول الأعمال كما ورد في الوثيقة

UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1

3. ملاحظات تمهيدية

الملاحظات التمهيديّة التي يبديها كبير الموظفين حول برنامج عمل اللجنة الفرعية، والوثائق المطروحة على الإجتماع الثامن

والثلاثين للجنة التنفيذية والموارد المتوافرة.

4. تنظيم العمل

جلسة الإثنين: 10:00 صباحاً – 1:00 بعد الظهر؛ 3:00 بعد الظهر – 6:00 بعد الظهر.  
جلسة الثلاثاء: 3:00 بعد الظهر – 6:00 بعد الظهر.

5. القضايا التي تمَّ تَبَيُّنُهَا أثناء استعراض المشروعات

في ما يلي لائحة بالقضايا، مع المراجع المتعلقة بالفقرات ذات الصلة الواردة في ورقة استعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/15)

(أ) تخصيص إستهلاك غاز التبريد بين القطاعات (الفقرات 4 الى 8)

(ب) بلدان من دون خط أساس للإمتثال (الفقرتان 9 و 10)

(ج) مقترحات المشروعات ذات الوقع الأدنى على الموجبات التي تفرضها الإزالة التدريجية (الفقرتان 11 و 12)

(د) مقترحات المشروعات حيث البلدان في حالة عدم إمتثال (الفقرتان 13 و 14)

قد ترغب اللجنة الفرعية في منح توصيات حول القضايا المطروحة.

6. التعاون الثنائي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 and Corr.1)

لقد راجعت الأمانة مقترحاً واحداً وأوصت بموافقة مفرشية عليه (UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/2/Rev.1).  
تمَّ تأجيل خمس مقترحات قُدمتها حكومات إيطاليا واليابان والسويد ليصار الى النظر فيها كلُّ على حدةٍ أو أنها لا تزال قيد النقاش. أما القضايا المرتبطة بكلِّ مقترحٍ من المقترحات فقد عُرضت بإيجاز ضمن توصيات الأمانة الواردة في الوثيقة أعلاه.

قد ترغب اللجنة الفرعية في التوصية بموافقة مفرشية على هذا المقترح الواحد ومنح توصيات أخرى، وفقاً للمقتضى، بشأن المقترحات الخمسة الأخرى.

7. برامج العمل:

(أ) تعديل برنامج عمل الأمم المتحدة الإنمائي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/17 and Corr.1)

(ب) تعديل برنامج عمل الأمم المتحدة للبيئة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/18)

- (ج) تعديل برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/19)
- (د) تعديل برنامج عمل البنك الدولي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/20)
- (هـ) برنامج عمل اليونيب (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) للعام 2003 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/21)

جميع الأنشطة المقترحة موصىً بها للموافقة المرفشية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/2/Rev.1) باستثناء نشاطين واردين في تعديل برنامج عمل الأمم المتحدة الإنمائي مؤجلين ليصار الى النظر فيهما كل على حدة، وثلاث أنشطة مدرجة ضمن التعديلات على برنامج عمل اليونيب (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) أوصت الأمانة بعدم تمويلها هذه المرة، وبرنامج عمل اليونيب (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) للعام 2003 المؤجل ليصار أيضاً الى النظر فيه على حدة، وعدد من الأنشطة المرتبطة بخطط إدارة التبريد التي سيُنظرُ فيها ضمن المشروعات الإستثمارية. أما القضايا المرتبطة بالأنشطة ذات الصلة التي سيُصار الى النظر فيها على حدة، فهي مفصلةً ضمن ملاحظات الأمانة حول التعديلات على برنامج عمل الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وعلى برنامج عمل اليونيب (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) للعام 2003 في الوثائق المشار إليها اعلاه.

قد ترغب اللجنة الفرعية في (i) المصادقة على التوصيات بموافقة مرفشية على الأنشطة المدرجة ضمن تعديلات برنامج عمل كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي؛ (ii) والتوصية بالنشاطين ذات القضايا المرتبطة بالتعديلات على برنامج عمل الأمم المتحدة الإنمائي وبالأنشطة الثلاثة المدرجة ضمن التعديلات على برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج عمل اليونيب (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) للعام 2003 على ضوء المعلومات المتوفرة في الوثائق والتبليغ اللذين لحظتهما الأمانة في الاجتماع.

## 8. تقرير تمهيدي من اليونيب (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) عن استعمال تكلفة مساندة البرنامج (المقرر 35/36 (ب))؛

لقد رفع برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقريراً تمهيدياً عن استعمال تكلفة مساندة البرنامج وفقاً للطلب الذي تقدّمت به اللجنة التنفيذية في المقرر (المقرر 35/36 (ب)).

اللجنة الفرعية مدعوة للنظر في التقرير ومنح التوصيات وفقاً للمقتضى.

## 9. المشروعات الإستثمارية

مشروعات إستثمارية واستراتيجيات قطاعية وخطط تنفيذ مرتبطة بها، من حكومات 27 بلداً، معروضة ليُصار الى النظر فيها في اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات. وتتضمن الوثائق UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/23 حتى 38/53 وصف المشروعات والملاحظات والتوصيات الصادرة عن أمانة الصندوق حول هذه المشروعات.

(أ) مشروعات إستثمارية موصى بها للموافقة المرشحة

28 مشروعاً من المشروعات الإستثمارية والأنشطة ذات الصلة موصى بها للموافقة المرشحة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/2/Rev.1 (قد يشير أعضاء اللجنة الفرعية الى أن الوثيقة تتضمن أيضاً تلك المشروعات والأنشطة التي تنشأ عن التعاون الثنائي وعن برامج العمل العائدة للوكالات المنفذة التي حظيت بتوصية للموافقة المرشحة. وقد نُظِرَ في هذه الأنشطة ضمن بنود جدول الأعمال السابق).

اللجنة الفرعية مدعوة الى منح التوصية الالية الى الموافقة على المشروعات الإستثمارية المدرجة على اللائحة.

(ب) المشروعات المدرجة ليُصار الى النظر فيها على حدة

يتضمن المرفقان I و II المربوطان بهذه الوثيقة ما مجموعه 35 مشروعاً واستراتيجية قطاعية أو وطنية/خطة للإزالة التدريجية مُدرجة ليُصار الى النظر فيها على حدة.

تمت الموافقة على المشروعات الثلاثة عشرة المدرجة في المرفق I والبالغة قيمة تمويلها الإجمالية المطلوبة إبان انعقاد هذا الإجتماع 32,944,770 دولاراً أميركياً. وقد تم تأجيل المشروعات ليُصار الى النظر فيها على حدة ومدى تلازمها والممارسة القديمة المعتمدة لرفع خطط الإزالة التدريجية القطاعية/الوطنية أو المشروعات التي تقترح التمويل على اساس الشرائح.

أما المشروعات البالغ عددها 22 والواردة في المرفق II، فهي لا تزال قيد المناقشة ضمن الوكالات المنفذة ذات الصلة لجهة التكلفة والأهلية، أو أن لها تعلقاً بقضايا تستلزم إرشاداً من اللجنة التنفيذية. سوف تمضي الأمانة قُدماً في مناقشاتها حول هذه المشروعات وسيتم تبليغ اللجنة التنفيذية بأي اتفاقية لاحقة بشأن التكاليف أو غير ذلك من التطورات ذات الصلة، وفقاً لمقررات اللجنة التنفيذية حول رفع المعلومات الإضافية.

قد ترغب اللجنة الفرعية في منح التوصيات بشأن المشروعات، والإستراتيجيات القطاعية والخطط الوطنية للإزالة التدريجية في المرفق I على ضوء ملاحظات الأمانة والتكاليف المشار إليها في وثائق المشروع القطري، وغيرها من العوامل، وفقاً للمقتضى.

قد ترغب اللجنة الفرعية في منح التوصيات بشأن المشروعات، والإستراتيجيات القطاعية والخطط الوطنية للإزالة التدريجية في المرفق II على ضوء ملاحظات الأمانة في وثائق المشروع القطري، وأي من التبليغات الإضافية المتوفرة إبان انعقاد الإجتماع، وغيرها من العوامل، وفقاً للمقتضى.

**.10** ورقة تتعلق بالسياسة العامة:

(أ) تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في نطاق الملكية العامة: متابعة للمقرر 37/62

قد ترغب اللجنة الفرعية في منح توصيات حول القضايا المطروحة، وفقاً للمقتضى.

**.11** شؤون أخرى



I المرفق

المشروعات المدرجة ليصار الى النظر فيها على حدة مع التكاليف المتفق عليها

الوكالة	عنوان المشروع	البلد
<b>غاز التبخير: بروميد الميثيل</b>		
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	الإزالة التدريجية لبروميد الميثيل من القاوون، والزهور والتبغ	الدومينيكان
البنك الدولي	تغيير تكنولوجيا لإتمام الإزالة التدريجية لبروميد الميثيل في قطاع مشاتل نباتات الورود	الإكوادور
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	إزالة تدريجية لبروميد الميثيل على الصعيد الوطني في البستنة والتبخير في السلع (الشريحة الأولى)	مصر
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	الإزالة التدريجية الوطنية لبروميد الميثيل	غواتيمالا
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	نقل تكنولوجيا هدفه إتمام الإزالة التدريجية لبروميد الميثيل في تبخير التربة (عنصر قطع الزهور)	كينيا
<b>خطط قطاعية/وطنية للإزالة التدريجية</b>		
البنك الدولي	البرنامج السنوي للعام 2003 – قطاع إنتاج غاز التبريد	الصين
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية/إيطاليا	خطة قطاعية للإزالة التدريجية الختامية للمادة المستنفدة للأوزون: التبريد المنزلي وكباسات التبريد المنزلي	الصين
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي / منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	خطة للإزالة التدريجية لغازات التبريد CFCs في قطاع (تصنيع) أجهزة التبريد	الهند
البنك الدولي	خطة وطنية لإتمام الإزالة التدريجية لاستعمال غاز التبريد في قطاع أجهزة تكييف الهواء المتحركة من خلال مجموعة من السياسات وبرامج المساعدة التقنية واسترداد غاز التبريد وإعادة تدويره	أندونيسيا
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	خطة إدارة الإزالة التدريجية لغازات التبريد في قطاع (خدمة) التبريد	
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الإزالة التدريجية الختامية في قطاع الإبرصولات خطة الإزالة التدريجية للمادة المستنفدة للأوزون في قطاع الرغاوى خطة إدارة الإزالة التدريجية الختامية للمادة المستنفدة للأوزون في قطاع خدمات التبريد ومكيفات الهواء	نيجيريا
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	خطة الإزالة التدريجية الختامية في قطاع تصنيع أجهزة التبريد	
السويد/البنك الدولي	خطة وطنية لإتمام الإزالة التدريجية لغاز التبريد	الفلبين
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	خطة قطاعية لإتمام الإزالة التدريجية لغازات التبريد في قطاع (تصنيع) أجهزة التبريد	سوريا
البنك الدولي	البرنامج السنوي للعام 2003 ضمن خطة قطاع التبريد	تركيا





المرفق II

المشروعات المدرجة ليصار الى النظر فيها على حدة مع التكلفة و/أو غيرها من القضايا العالقة

البلد	عنوان المشروع	الوكالة	القضية
<b>الإيرودول: أجهزة الإستنشاق ذات مقياس جرعات</b>			
كوبا	الإزالة التدريجية لغاز التبريد في صناعة أجهزة الإستنشاق ذات مقياس الجرعات	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	المشروع الأول خاص جهاز الإستنشاق ذات مقياس الجرعات
<b>الهالونات</b>			
تركيا	برنامج إدارة الهالونات واستردادها، وإعادة تدويرها، وإنشاء بنك الهالونات	البنك الدولي	التكلفة متفق عليها. غير متلازمة كلياً مع المبادئ التوجيهية
<b>عامل التصنيع</b>			
الهند	التحويل من رابع كلوريد الكربون كامل تصنيع الى المياه لدى Kedia Organic Chemicals, Vapi	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	التكلفة متفق عليها. غير متلازمة كلياً مع المبادئ التوجيهية
<b>التبريد</b>			
إيران	خطة إدارة التبريد لإتمام الإزالة التدريجية لاستعمال المادة المستنفدة للأوزون في قطاع خدمة التبريد (تشمل: التدريب على الممارسات الجيدة في التبريد، وتدريب ضباط الجمارك، وبرنامج الإسترداد وإعادة التدوير) الشريحة الأولى	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	التكلفة متفق عليها. إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 عن طريق التحويل الى HCFC-141b، وغاز التبريد CFC-12 عن طريق التحويل الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد المنزلي لدى المجموعة الأولى First Medium Size Umbrella Group العائدة الى المصنعين الإيرانيين لأجهزة التبريد المنزلي	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 عن طريق التحويل الى HCFC-141b، وغاز التبريد CFC-12 عن طريق التحويل الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري لدى المجموعة الأولى First Medium Size Umbrella Group العائدة الى المصنعين الإيرانيين لأجهزة التبريد التجاري	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	إختلافات في بيانات الإستهلاك

البلد	عنوان المشروع	الوكالة	القضية
إيران	الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 عن طريق التحويل الى HCFC-141b ، وغاز التبريد CFC-12 عن طريق التحويل الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد المنزلي والتجاري لدى المجموعة الثانية Second Medium Size Umbrella Group العائدة الى المصنعين الإيرانيين لأجهزة التبريد المنزلي والتجاري	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	التحويل من غاز التبريد CFC-11 الى تكنولوجيا HCFC-141b ، وغاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة المبردات المنزلية لدى شركة Niksun Sanaat Co.	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	التحويل من غاز التبريد CFC-11 الى تكنولوجيا HCFC-141b ، وغاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري لدى شركة Ali Felez Co.	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	التحويل من غاز التبريد CFC-11 الى تكنولوجيا HCFC-141b ، وغاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري والصناعي لدى شركة Nik Boroudati & Hararati Co.	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	التحويل من غاز التبريد CFC-11 الى تكنولوجيا HCFC-141b ، وغاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري والرغاوى الجاسئة لدى شركة Ouj Bouran Co.	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	التحويل من غاز التبريد CFC-11 الى تكنولوجيا HCFC-141b ، وغاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري لدى مؤسستين (Sanaye Boroudati Pajang و Yakhchalsazi Azizian)	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	التحويل من غاز التبريد CFC-11 الى تكنولوجيا HCFC-141b ، وغاز التبريد CFC-12 الى تكنولوجيا HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري لدى شركة Nik Sard Co.	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إختلافات في بيانات الإستهلاك
إيران	خطة قطاعية للإزالة التدريجية لغازات التبريد CFCs في قطاع (تصنيع) أجهزة التبريد	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إختلافات في بيانات الإستهلاك

القضية	الوكالة	عنوان المشروع	البلد
			<b>مذيب</b>
التكلفة متفق عليها. توقعات الإمتثال	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	التحويل من رابع كلوريد الكربون كمذيب للتنظيف الى إيثيلين ثلاثي الكلور لدى Navdeep Engineering, Palghar	الهند
التكلفة متفق عليها. الأهلية	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	تحويل عمليات التنظيف من رابع كلوريد الكربون (كلوروفورم الميثيل سابقاً) الى التنظيف بإيثيلين فوق الكلور لدى مشغل التصفيح Plating Workshop (PLT) التابع لمصنع التبريد 5 October Automation Complex الواقع في مقاطعة Pyongchon في مدينة Pyonyang	كوريا، الجمهورية الديموقراطية الشعبية
التكلفة متفق عليها. الأهلية	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	تحويل كلوروفورم الميثيل ورابع كلوريد الكربون الى التنظيف بمذيب قائم على مادة Taedong-gang غير مستنفدة للأوزون لدى مشغل التصفيح التابع لمصنع Television Factory (PTV)، الواقع في مقاطعة Taedong- gang في مدينة Pyonyang	كوريا، الجمهورية الديموقراطية الشعبية
			<b>خطة قطاعية : الرغاوى</b>
التكلفة متفق عليها. تقرير حول بيانات الإستهلاك	البنك الدولي	خطة قطاعية للإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 في قطاع الرغاوى في الصين (برنامج التنفيذ السنوي للعام 2003 )	الصين
			<b>خطة قطاعية : الهالونات</b>
التكلفة متفق عليها. أجر الوكالة	البنك الدولي	البرنامج السنوي للعام 2003- قطاع الهالونات	الصين
			<b>خطة قطاعية : عامل تصنيع</b>
الأهلية والتكلفة الإضافية	البنك الدولي	خطة قطاعية لإتمام الإزالة التدريجية للمادة المستنفدة للأوزون في قطاع عامل التصنيع	الصين
الأهلية والتكلفة الإضافية	البنك الدولي	خطة قطاعية لإتمام الإزالة التدريجية لاستهلاك رابع كلوريد الكربون في القطاع الفرعي للمطاط المُكَلَّور	الهند
			<b>خطة قطاعية : مذيب</b>
ملاءمة التقارير. لا تمويل مطلوب	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	خطة قطاعية في قطاع المذيبات لإتمام الإزالة التدريجية للمادة المستنفدة للأوزون ضمن برنامج التنفيذ السنوي للعام 2003	الصين

